



# OMALIZA MWA ANENERI ONSE

صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

(CHICHEWA)



Sheikh-e-Tariqat Amir-Ahl-e-Sunnat il fondatore di  
Dawatulislami Allama Maulana Abu Bial

**MUHAMMAD ILYAS**  
Attar Qadiri Razavi

Oyambitsa  
Lamasulidwa m'chichewa ndi

سب سے آخری نبی ﷺ  
Sab say Aakhiri Nabi ﷺ

## OMALIZA MWA ANENERI ONSE ﷺ

Kabukuka kanalembewa ndi Shaykh-e-Tareeqah, Ameer-e-Ahl-e-Sunnah, muyambitsi wa Dawat-e-Islami 'Allamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi راجحۃ العالیہ mu Urdu. **Nthambi yomasulira ya** (Dawat-e-Islami) yamasulira mu Chichewa. Ngati mungapeze zolakwiku zilizonse mukumasulira kapena mukulemba, chonde dziwitsani Nthambi yopmasulira pa ma adiresi otsatirawa ndicholina chopeza sawabu.

### **Thambi yomasulira ya (Dawat-e-Islami)**

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Karachi, Pakistan

**UAN:** ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

**Email:** 📩 translation@dawateislami.net

صلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

**Omaliza mwa Aneneri onse**

Kumasulira m'chichewa kwa 'Sab say Aakhiri Nabi ﷺ'

◆

**MAWUMWINI ONSE OTETEZEDWA**

© 2024 Maktaba-tul-Madinah

Palibe gawo lililonse la kusindikiza uku lomwe litha kutulutsidwa,kapena kutumizidwa,m'mawonekedwe aliwonse kapena mwanjira iliyonse, zamagetsi, zamakina, kujambula,kujambula mu mawu kapena mwanjira ina iliyonse, popanda chilolezo cholembedwa cha Maktaba-tul-Madinah.

**Kusindikiza koyamba:** Jamad-ul-Aakhir, 1446 AH - (Dec 2024)

**osindikiza:** Maktaba-tul-Madinah

**kuchuluka:** 3000

**Thandizo**

Chonde khalani omasuka kulumikizana nafe ngati mukufuna kuthandiza pa kusindikiza kwa buku lililonse lachipembedzo kapena kabuku pofuna kutumiza thawāb kwa anthu omwe anamwalira am'banja mwanu.

**Maktaba-tul-Madinah**

Alami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,  
Purani Sabzi Mandi, Karachi, Pakistan

✉ **Email:** global@maktabatulmadinah.com | feedback@maktabatulmadinah.com

☎ **Phone:** +92-21-34921389-93

💻 **Web:** [www.dawateislami.net](http://www.dawateislami.net) | [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com)

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى خَاتَمِ النَّبِيِّنَ،  
أَمَّا بَعْدُ فَاعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۝ يَسِّمِ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ

## Du'a powerenga buku

werengani Du'a iyi (pempho) musanawerenge buku la chipembedzo kapena musanayambe phunziro la chisilamu, mudzakumbukira china chilichonse mwaphunzira, ان شاء الله عزوجل:

اللّٰهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ  
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

### Kumasulira

E Allah عَزوجل! Titsegulireni makomo a maphunziro ndi luntha, ndipo tichitireni chisoni! E inu omwe muli wolemekezeka kwambiri komanso wa wulemerero! (Al-Mustatraf, vol. 1, pp. 40)

**Chidziwitso:** Mufunireni zabwino Ntumiki ﷺ kamodzi musanayambe komanso kumapeto kwa Du'a.

# Dzankatimu

Omaliza mwa .....	1
Aneneri Onse ﷺ .....	1
Kupambana konfunira zabwino Ntumiki (Durood).....	1
Hazrat Jibril ﷺ analankhula Salam (mwambi).....	1
Ndife Ummati wa Ntumiki Omaliza ﷺ .....	3
Chikakamizo chofunikira .....	4
Ndemanga ya Ayah .....	4
Tanthawuzo la liwu loti Khaatam.....	6
Ngakhale zinyama zimakhulupirira Ntumiki Omaliza ﷺ .....	6
Importance of the belief in Khatm-e-Nubuwat (Finality of the Prophethood)...8	8
Palibe umboni udzafunsidwe.....	9
Kodi zidzakhala motani ngati munthu afunsa chozizwa kuchokera Ntumiki onyenga? .....	9
لَأَنِّي بَعْدِي .....	10
Kuyipa kopanda kusamala zachitetezo chikhulupiriro (Iman).....	11
Kusasamalira za chikhulupiriro ndizowopsa .....	12
Kummawa kukhala okhulupirira Kumadzulo kukhala osakhulupirira .....	12
Kufotokozerwa kwa Hadith yodala .....	13
Faith-refreshing death (Madani parable).....	18
الثَّرَيْبَيْنَ حَاتَمٌ .....	27
Mtheradi palibe Nneneri wina pambuyo panga.....	28
Pazakhala Aneneri aboza okwana 30.....	33
Kupambana kwa Maula Ali .....	34
Kufotokozerwa Hadith .....	35

Wanena zowona.....	36
Interpretation of a dream.....	36
Nur (Kuwala) idzawala patsogolo pawo .....	36
Zolengedwa zonse zidzamuyitana Ntumuki omaliza pa tsiku la Chiweruzo.....	37
Ngati Muhammad sakanakhalapo, Sindikanakulengani inu.....	38
Kutchulidwa mu Tawrah.....	39
Oyamba komanso Omaliza .....	40
﴿لَهُمْ﴾ adzakhala mawu a Bwana wanga.....	42
Kufotokozena ndakatulo ya Hasan.....	42
Sindikubisa chilichonse kupatula... (fanizo).....	43
Mawu asanu a maswahaba odalitsika komanso ama Taba'en .....	44
1. Mawu opatulika pakati pa mapewa onse awiri.....	44
2. Iye akanapanda kulengedwa, palibe chimene chikanalengedwa .....	44
Kufotokozena ndakatulo ya Raza .....	45
3. Message to Sayyiduna Ibrahim ﷺ .....	46
Explanation of Raza's poetry .....	46
4. Revelation to Sayyiduna Ash'ya .....	47
Kufotokoza za Ufumu wa Syria' .....	47
5. Chivumbulutso kwa Sayyiduna Yaqoob ﷺ .....	49
Mawu a Kumaliza kwa Utumiki.....	50

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى خَاتِمِ النَّبِيِّنَ،  
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيمِ ۖ يَسِّرِ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ

## Omaliza mwa Aneneri Onse

صلٰوةُ اللّٰهِ فِي  
صلٰوةِ عَلِيٍّ

E Mbuye wa Ntumuki Oyela ! يَسِّرِ اللّٰهُ الرَّحْمٰنُ الرَّحِيمُ Yemwe angawerenge kapena kunvela masamba 56 akabukuka, ‘Omaliza mwa Aneneri صَلَوةُ اللّٰهِ عَلٰيِّهِ وَاللّٰهُ وَسَلَّمَ’, amukhululukire iye popanda kuweruzudwa ndipo ampange iye kukhala wapafupi ndi Ntumuki omaliza صَلَوةُ اللّٰهِ عَلٰيِّهِ وَاللّٰهُ وَسَلَّمَ mu Jannat-ul-Firdaus.

أَمِينٌ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّنَ صَلَوةُ اللّٰهِ عَلٰيِّهِ وَاللّٰهُ وَسَلَّمَ

### Kupambana konfunira zabwino Ntumiki (Durood)

E inu anthu! Ndithudi, amene angapulumusidwe mwachangu pa tsiku la chiweruzo kuchokera kumavuto ake komanso kuwerengeredwa adzakhala mmodzi mwa inu yemwe anali kundifunira zabwino mochuluka mdziko lapansi.<sup>1</sup>

### Hazrat Jibril عليه السلام analankhula Salam (mwambi)

Ntumiki oyela anati: Jibril عليه السلام anabwera ndipo

<sup>1</sup> Al-Firdaus bi masoor-il-Khittab, vol. 5, p. 277, Hadees 8175

anaperek Salam kwai ne motere: **السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَاهِرٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَاطِنٍ**’ Ndinamfunsa: E Jibril! Izi ndi zikhaldwe zo mutamandira Allah wamphanvu zonse, chifukwa ndi zomuyenereza iyeyekha. Zikhala bwanji popatsidwa kwa munthu ngati ine? Jibril anayankha kuti: Allah Wamphanvu zonse Wakulemekeza kuchokera kumatamandowa, kukukweza pamwamba pa aneneri komanso atumiki onse **عَلَيْهِ السَّلَامُ** kuchokera muzimenezi (matamando), komanso kulibweretsa zinalako ndi Wasf (mwachisanzo., matamando) m’dzina lake komanso Wasf. Allah Wamphanvu zonse anakutcha ‘Awwal’, iwe ndi oyamba (Awwal) kwa aneneri onse mukutengera muzolengedwa. Iye anakutcha ‘Aakhir’, chifukwa udzabwera kumapeto kwa pambuyo kwa nthawi ya aneneri onse, ndipo ndiwe omaliza kwa Mneneri wa ummah omaliza. Allah Wamphanvu zonse akutcha iwe ‘Batin’, chifukwa Allah Wamphanvu zonse anayika zina lako ndizina lake kwa tuyaya ndi Nur ya golide (kuwala) pa mwendo wa ‘Arsh (Mpando wa chifumu) zaka zikwi ziwiri pamene Sayyiduna Adam **عَلَيْهِ السَّلَامُ** asanalengedwe. Keneko anandilamula ine kuti ndikufunire zabwino (Durood), choncho ndinakufunira zabwino (Durood) kwa zaka chikwi chimodzi komanso Salam kwa chikwi chimodzi mpakana Allah Wamphanvu zonse anakutumiza ngati Ntumiki yemwe amaperek nkhanu yabwino komanso chenjedzo, ngati tuyitaniri oyitanira kwa Allah Wamphanvu zonse pa malamulo Ake, ndiponso ngati Dzuwa limawalitsa. Ndipo Allah Wamphanvu zonse wakutcha iwego ‘Zahir’, chifukwa

Wakudalitsa ndi chipembezo chopambana ku zipembezo zonse komanso kuvumbuluisida kwa Malamulo (Shari'at) yako ndipo chopambana kwa onse awo okhala pa Dziko la pansi ngakhalenso ku mwamba, choncho sipadzapezeka ngakhale mmodzi osakufunira zabwino. Timpemphe May Allah Wamphanvu zonse akupase zabwino! Ameneyo, mulengi ndi Mahmood ndipo iwe ndi ‘Muhammad’ (mwachisanzo., otamandidwa mwa pa mwamba). Mulengi wako ndi ‘Awwal-ndi-Aakhir ndiponso Zahir-ndi-Batin’, komanso (pakupasidwa ndi Allah Wamphanvu zonse) ndi iwenso ‘Awwal-ndi-Aakhir Zahir-ndi-Batin’. Ntumiki oyela ﷺ (Atangonvera zimenezi) anati, ‘Kuyamikidwa konse kukhale kwa Allah Wamphanvu zonse Amene Wandikweza ine pamwamba pa Aneneri onse ﷺ mpakana (Waperekwa) kupambana mudzina langa komanso kutamandidwa (Wasf).’<sup>1</sup>

## الحمد لله Ndife Ummati wa Ntumiki Omaliza ﷺ

E onkonda Ntumiki Omaliza ! Allah Wamphanvu zonse anatipangira ife mwayi wa ukulu umeane Anatipanga ife kukhala Ummati wa Wokondedwa Ntumiki Muhammad ﷺ ndiwa pa mwamba mwa Aneneri onse, ndipo pa chifundo cha Allah Wamphanvu zonse,

---

<sup>1</sup> Sharh Al-Shifa'-lil-Qaari, vol. 1, p. 515; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 663

Ummah Wake ndi wa pamwamba kwa ma Ummah onse a mbuyomu chifukwa cha Sadaqah ya Ntumiki **صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ**.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ مُحَمَّدَ

### Chikakamizo chofunikira

E onkonda Ntumiki! Kukhulupirira mwa Ntumiki Muhammad ngati Ntumiki Omaliza wa Allah Wamphanvu zonse ndi chimodzi mwa chikakamizo cha chipembezo (Deen). Wina aliyense angakanire kapena kuganizira angakhale pang'ono pokha ndi Osakhulupirira (Kafir) komanso otuluka chisilamu (Murtad), ndinso kuti ali kunja kwa chisilamu. Allah Wamphanvu zonse akuti mu Gawo 22, Surah Ahzaab, Vesi 40:

مَا كَانَ مُحَمَّدًا أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمُ النَّبِيِّنَ ۖ  
وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٤٠﴾

**Kumasulira kuchokera mu Kanz-ul-Iman:** (Wokondedwa Ntumiki) Muhammad si Bambo wa wina aliyense mwa inu. Eya, iye ndi Ntumiki wa Allah komanso ndi Omaliza mwa Atumiki onse. Ndipo Allah akudziwa chilichonse.

### Ndemanga ya Ayah

Mukulumikiza kwa Gawa la vesili ‘خاتمة النبین’، ‘Allamah Maulana

Syed Muhammad Na'eem-ud-Deen Muradabadi anatchula mu 'Khazain-ul-Irfan': Ameneyo ndi, Muhammad Mustafa ndi Ntumiki Omaliza, palibe Nneeri wina adzabwere pa mbuyo pake, ndipo utumiki unathela pa iye, ndiponso palibe wina aliyense angathe kudzapedza utumiki pambuyo pa utumiki wake, zilichoncho ngakhale Sayyiduna 'Isa adzatsike. Ngakhale zilichoncho Sayyiduna 'Isa anapeza kale utumiki ndipo adzatsatira Malamulo (Shari'at) a Muhammad pambuyo pakupanga chiganizo chabwino, chidzachitika potengera malamulo amenewa (Shari'at), komanso kupemphera Salah (kuyang'ana) ku Qiblah ya Ntumiki. mwachisanzo., Ka'bah Sharif. (Kumbukirani!) NTumiki oyera ﷺ pokhala Ntumiki Omaliza ndi zotsimikizika, ndipo kutsimikizika uku Quran yayikiranso umboni komanso Mahadith odala. Palins Ayah yonveka bwino ya mu Quran yoyerwa, komanso Mahadith anafika pamwamba potchedwa Tawatur (hadith mutawatir: ndi hadith imene ana ilandira amapezeka mu nyengo ina iliyonse ndi nambala yochuluka kuti n'gwirizano wawo ndizosatheka kupezekamo bodza<sup>1</sup>). Zonsezi zikuyikira umboni kuti Ntumiki Muhammad ndi Ntumiki Omaliza, komanso palibe Ntumiki

---

<sup>1</sup> Hadith Mutawatir: Ndi Hadithi imene yemwe anayilandira amapezeka munyengo iliyonse ndi nambala yayikulu imene n'gwirizano wawo pa kulankhula boza ndithudi ndikosatheka (zowonazake ndi zosempanha) nthawizonte ndizosatheka (Muhaar). *Muntakhab Hadeesayn*, p. 25

adzabwere pa mbuyo pake. Wina aliyense angachikhazikise mu ntima wake kuti wina atha kulandira utumiki pambuyo pa utumiki wa Ntumiki oyerwa ndi osakhulupirira ndipo okanira wa mathero a utumiki, ndiponso alikunja kwa chisilamu.<sup>1</sup>

## Tanthawuzo la liwu loti Khaatam

Mufti Ahmad Yaar Khan رحمۃ اللہ علیہ anati: liwu loti ‘Khaatam’ likuchokera ku liwu loti Khatm zimene zikutanthawuza kut ‘Chidindo’ komanso ‘Mapeto’. Zowona zake ndizoti, Chidindo chimatchedwa Khaatam, chifukwa chimayikidwa kumapeto kwa mitu iliyonse, kapena thumba lina likatsekedwa ngati thumba lina latsekedwa, palibe chomwe chingalowe kuchokera kunja kapena kutuluka kuchokera nkati. Chimodzimodzi, chidindo ichi chinayikidwa; duwa lomaliza la munda wa utumiki la phuka. Ntumiki oyerwa yekha صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ anafotokoza tanthawuzo la Khaatam-un-Nabiyyeen: لَا نَبِيَّ بَغْدَارِيَّ mwachisanzo, Palibe ntumiki wina pambuyo pa ine.<sup>2</sup>

صَلَّى اللَّهُ عَلَى الْحَبِيبِ صَلُّوا عَلَى مُحَمَّدٍ

## Ngakhale zinyama zimakhulupirira Ntumiki Omaliza ﷺ

Zanedwa ndi Sayyiduna ‘Abdullah Bin ‘Umar رضي الله عنهما kuti munthu wakumuzi wochokera kuntundu wa Bani Sulaim

<sup>1</sup> Khaza’in-ul-‘Irfan, p. 763; Sirat-ul-Jinan, vol. 8, p. 47, mwachidule

<sup>2</sup> Shan-e-Habib-ur-Rehman, p. 171

anabwera kwa Ntumiki ﷺ ndipo anati, ‘Sindidzakukhulupirira pokhapokha ‘Buluzi’ wayi ine uyu sanakhulupirire mwa iwe.’ Potha kulankhula izi, anayika buluzi wake patsogola pake. Anamuyitana buluzi, buluzi anayankha nati **‘بَيْنَكَ وَسَعْدِكَ’** (.mwachisanzo., Ndilipo ndipo ndine okonzeka kunvela) mokweza kwambiri onse analipo pamene po anamunva. Ntumuki oyera ﷺ anamufunsa, ‘Mbuye wako ndindani (.mwachisanzo., oyenera kupembezedwa)?’ buluzi anayankha, ‘Mbuye wanga ndi Amene ‘Arsh yake ili kumwamba, Ndipo ndiulamuliro Wake Padziko lapansi, chifundo Chake chili ku Paradiso, ndipo chilango Chake chili ku Jahannama.’ Kenako Mtumiki (SAW) ﷺ adafunsa: ‘E, iwe buluzi! Ndiuzeni kuti ndine ndani.’ Ilo linanena mokweza mawu, **أَنْتَ رَسُولُنَا** **رَبُّ الْعَالَمِينَ، وَحَامِلُ التَّيَّبِينَ**’. Amene akukhulupirira mwa inu moona, wapambana; ndipo amene angakutsutseni, ndiye kuti walangidwa.’ Ataona zimenezi, munthu wa m’mudzimo anachita chidwi kwambiri moti nthawi yomweyo anawerenga Kalimah n’kulowa Chisilamu.<sup>1</sup>

*Ayi bala! Bay khiradiy-e-kuffaar, rakhtay hayn aisay kay haq mayn  
inkaar*

*Keh gawahi ho gar us ko darkaar, bay zabaan bol utha kertay hayn<sup>2</sup>*

---

<sup>1</sup> *Mu’jam Awsat*, vol. 4, p. 283, Hadith 5996

<sup>2</sup> *Hadaiq-e-Bakhshish*

## Kufotokozaera ndakatulo ya Raza

Amene sakhulupirira Mtumiki صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ngopusa kwambiri. Komabe, ngati Mtumiki wathu wokondedwa صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ akufuna kupereka umboni woti ndi Mneneri ‘Woona’ ndi ‘Womaliza’, ngakhale nyama zosalankhula, ndi zina zotere ziyamba kulankhula kuti zipereke umboni

## Importance of the belief in Khatm-e-Nubuwat (Finality of the Prophethood)

E, inu ozipereka a Ntumiki Womaliza! Kukhulupirira umapeto wa Uneneri ndiko kukhulupirira kuti Ntumiki صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ndi Ntumiki Womaliza. Allah Wamphanvu zonse watseka pa iye unyolo wa Uneneri. Kuyambira nthawi ya muyo wa Ntumiki Muhammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ mpaka tsiku lachiweruzo, sipangakhale mneneri watsopano. Akadzafika Sayyiduna ‘Isa عليه السلام, sizidzasintha chilichonse pa chikhulupiro cha umapeto wa Uneneri monga pa mbuyo pa kudza Sayyiduna Muhammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, palibe yemwe adzalandire Uneneri. Sayyiduna ‘Isa عليه السلام anapatsidwa Uneneri iye asansadze. Sayyiduna ‘Isa, monga mneneri, sadza lalikira Shari’ah yake, koma ndithu, adzalalikira Shari’at ya Ntumiki Muhammad صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.<sup>1</sup>

Kumbukirani! Pambuyo poti Ntumiki waladirra Uneneri Uneneri wake suchosedwa, koma ndithu udzkakkhalapo mpaka

---

<sup>1</sup> Summary from *Tafseer Nasfi*, p. 943 etc.

kalekale. Zatchulidwa pa samba 110-111 la ‘Fatawa Razawiyyah’ kuti: ‘Allah aletse! Ntumiki sachotsedwa ununeri ; Sayyiduna ‘Isa ﷺ sadzachotsedwa uneneri, ngaakhale pokhala Ummati wa Ntumiki Muhammad sadzakhala osemphana ndi Uneneri.’ (*Fatawa Razawiyyah*) Mmene kufunukira kwa chikhulupiro cha kutha kwa Uneneri ndichimodzimodzi monga momwe chikhulupiro cha Tawheed, kutanthawuza kuti zonsezi ndizina mwa zofunika za Deen. Choncho, monga zili zoyenera kwa msilamu kukhulupirira kuti Allah ndi Mmodzi, chimodzimodzinso, nkoyenera kwa iye kuti Wokondedwa Ntumiki wa Allah Wamphanvu zonse Muhammad ﷺ ndi Ntumiki Womaliza.

## Palibe umboni udzafunsidwe

Sayyiduna Imam Abu Mansur Matureedi رحمه الله عليه walemba kuti: Amene anganene zakudza kwa Ntumiki pambuyo pa Ntumiki Woyela ﷺ, sadzafunsidwa umboni uliwonse, koma ndithu, chikhulupiro (cha munthu amaneyo) chidzakanidwa pakuti Ntumiki Woyela ﷺ wanena kuti: لا يَعْبُدُ بِغَيْرِهِ<sup>1</sup>, .mwachisanzo., Palibe Ntumiki wina pambuyo panga.<sup>1</sup>

## Kodi zidzakhala motani ngati munthu afunsa chozizwa kuchokera Ntumiki onyenga?

Yankho lalembedwa pasamba 134 la ‘Malfuzaat-e-A’la Hazrat’

---

<sup>1</sup> *Taawilaat-e-Ahl-e-Sunnah*, vol. 8, p. 396

kodi chozizwa chingafunsidwe kuchokera kwa Mudda' mwachisanzo" Nubuwwat (mwachisanzo., amene akuzitcha kuti ndi Ntumiki?

**Yankho:** Ngati chozizwa chikufunsidwa kuchokera kwa Mudda' 'mwachisanzo'-Nubuwwat ("mwachisanzo", amene akuzitcha kuti ndi Ntumiki) poganzira kuti kulephera kwake kuli kotheratu, palibe vuto; ndipo ngati chozizwa chikafunsidwe kuti chitsimikizike ngati angasonyeze chozizwa kapena ayi, ndiye kuti [amene akufunsa] adzakhala Kafir (osakhulupirira) nthawi yomweyo.<sup>1</sup>

## لَا تَنْبَغِيَ بَعْدِي

A'la Hazrat Imam Ahmad Raza Khan رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ wanena kuti: Kuchokera mu Hadith imeneyi Mutawatir لَا تَنْبَغِيَ بَعْدِي "mwachisanzo", kumasulira kuti palibe Ntumiki wina pambuyo panga, alowa m'malo onse komanso osogola a Ummat-e-Marhooma (Allah Wamphanvu zonse awuchitire chifundo Ummah umenewo) nthawi zonse akhala akulongosola za tanthawuzo lomwelo lomwe Ntumiki woyela ndi iye mapeto a aneneri onse popanda kutchula wina aliyense. Ndi Ntumiki oyela صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ kapena pambuyo pake, mpakana tsiku lachiweruzo, nkosatheka kwa aliyense kulandira uneneri.<sup>2</sup>

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلُّوا عَلَى الْخَيْبَ

<sup>1</sup> Fatawa Aalamgiri, vol. 2, p. 263, derived from

<sup>2</sup> Fatawa Razawiyyah, vol. 14, p. 333

## Kuyipa kopanda kusamala zachitetezo chikhulupiriro (Iman)

Wokondedwa abale achisilamu ! Ndipotu chinthu chantenga wapatali kwambiri kwa munthu ndicho chikhulupiriro chake. Mwachifundo cha Allah Wamphanvu zonse, amene ali ndi chuma cha chikhulupiriro, ngakhale ali osawuka muchuma cha ndalama, iye ndi wolemera ku mposa wandalama zambiri koma alibe chuma cha chikhulupiriro. Kumbali ina, munthu wachuma yemwe alibe chikhulupiriro ndithu ndi osawuka mosawukikitsinsa. Ndinso ﴿مَعَادُ اللَّهِ ثُمَّ مَعَاذُ اللَّهِ﴾ wina aliyense angamwalire (osakhulupirira) adzakhala ku Gahena mpaka muyaya. Msilamu wina aliyense apitilize kupemphera kwa Allah Wamphanvu zonse kuti amutetezere chikhulupiriro komanso infa ndi chitetezo cha chachikhulupiriro. M'nthawi ino ya masawutso, mmene ulesi waukulu wochita ntchito zaumulungu ukupitirira, palinso kusoweka kwakukulu kwa maganizo a chitetezo cha chikhulupiriro. Tsiku lililonse, masawutso ambiri amasokoneza chikhulupiriro cha Asilamu m'njira zosiyanasiyana. Chitetezo cha Iman ndichofunika kwambiri. Kaya moyo wako wonse wathera m'zochita zabwino, Allah aletse, ngati umwalira popanda chitetezo chachikhulupiriro, udzakhala ku Jahena muyaya. Ntumiki oyela anati: ﴿إِنَّمَا الْأَغْنَانُ بِالْحَوَائِنِ﴾ “kumasulira” ‘zintchito zamunthu zidzatengera ntchito zake zakumapeto.’<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> *Bukhari*, vol. 4, p. 274, Hadith 6607

## Kusasamalira za chikhulupiriro ndizowopsa

Nkhani yodetsa nkhawa kwambiri ndi yakuti kusasamala kumabweretsa kutayika kwa chuma cha padziko lapansi pankhani ya chitetezo chake, choncho nkhani yoteteza chikhulupiriro ndiyovuta kwambiri. Zatchulidwa patsamba 495 la 'Malfuaat-e-A'la Hazrat' kuti akatswili ophunzira za Chisilamu ananena kuti, 'Amene alibe mantha kuti adzalandidwa chikhulupiriro chake, ali ndi chi opsezo chachikulu cha mantha owopsa chifukwa cha kukwatulidwa kwa chikhulupiriro chake pa nthawi ya infa. Naz'a (ndiko kuwawa kwa infa).'

Momin m'mawa, osakhulupirira madzulo

## Kummawa kukhala okhulupirira Kumadzulo kukhala osakhulupirira

Ntumiki Omaliza صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ anati, “Fulumirani kuchita ntchito zabwino zoipa za masautso omwe ali ngati mbali za usiku wa mdima zisanadze. Munthu adzakhala wokhulupirira m'bandakucha, ndi kudzakhala osakhulupirira madzulo, ndipo madzulo amakhala wokhulupirira, ndipo m'bandakucha adzakhala wosakhulupirira ndi kudzakhala wokhulupirira ku mazulo. Kuonjezera apo, adzagulitsa chipembedzo chake kuti apeze phindu la dziko.”<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Muslim, p. 69, Hadith 313

## Kufotokoza kwa Hadith yodala

Pankhani ya Hadith imeneyi, Sayyiduna Imam Sharaf-ud-Deen Nawavi رحمه الله عليه, womasulira Sahih Muslim, anati: Mu Hadith imeneyi tawuzidwa kuchita ntchito zabwino ndikuchita ntchito zabwino tisanazichite ndikukhala otangwanika mmasawutso zimene zidzawonjedzere mochuluka ngati kufalikira kwa n'dima wawukulu wa utsiku wa n'dima umene ngakhale mwedzi siwunga woneke. Ntumiki oyela ﷺ wafotokoza ntundu umodzi wa mavuto opweteka pano, ndipo masawutso amenewa ndi akulu mpakana Ntima wamunthu udzasintha tsiku limodzi, ndipo kusintha uku ndikwakukulu.<sup>1</sup>

Wokondedwa abale achisilamu! Watsoka ndithu munthu amene wagulitsa Chikhulupiro chake kuti asangalale nazo za dziko losakhalitsa، مَعَادَةُ اللَّهِ Achita malonda ndi ukafiri, ndikuyipanga Jahannama kukhala malo ake mmalo mwa Paradiso. Ozipereka onse a Mtumiki tuyenera kuwerenga masoon Du'ayi يا مَغْلِبُ الْقُلُوبِ 'تَبَثُّ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ' mwachisanzo, E, Wosintha mitima! Ukhazikitseni ntima wanga pa chipembedzo Chanu.' Ndi zabwino za Ntumiki Wokondedwa ﷺ, Atikhazikitse ife kuchipembezo pamodzi ndi chikhulupiro chathu. Ndikutipatsa ife infa pansi pa chimphika chobiriwira komanso kudalitsidwa ndi masomphenya a Wokondedwa Mtumiki, ﷺ pansi pa

---

<sup>1</sup> Sharh Muslim-lil-Nawavi, vol. 2, p. 133

nthunzi wa chimphika chobiriwira, kuyikidwa mmanda ku Jannat-ul-Baqi', ndiku yandikana naye ku Jannat-ul-Firdaus!

امين بجاہ خاتم النبیین ﷺ

صلوا علی الحبیب صلی الله علی محمد

## Fanizo lachilendo la munthu woyera wosawoneka

Monga Sayyiduna Nadlah Bin Mu'awiyyah رضي الله عنه, pamodzi ndi ma Muhajirina 300 komanso Ansaar adali pa ulendo wokatenga zofunkha zankhondo kuchokera ku Hulwan, Iraq ndipo madzulo anafika pafupi ndi phiri, choncho, Sayyiduna Nadlah رضي الله عنه anapanga Azan. Pamene ananena kuti 'الله أكبير الله أكبير', liwu linatuluka m'phirimo. Wina nali kunena kuti, 'E Nadlah! Watchula za ukulu wa Wankulu!' Pamene ananena kuti 'أشهد أن لا إله إلا الله ياكه لادا', yankho linadza , 'E Nadlah! Mwatchula Tawhiyd yoyera. Pamene ananena kuti 'أشهد أن محمدا رسول الله', liwu linanveka, 'Iye watumidwa monga Mneneri moti palibe Mneneri wina pambuyo pake. Iye ndi Yemwe akuchenjeza. Iye ndi yemwe nkhani yake yabwino ina perekedwa kwa Sayyiduna 'Isa عليه السلام. Kumapeto kwa Ummah wake, tsiku lachiweruzo lidzachitika.' Pamene Sayyiduna Nadlah رضي الله عنه anati 'سُجِّي عَلَى الصَّلَاةِ', yankho linadza , 'Salah ndi lamulo, ndipo nkhani yabwino ndi ya amene amayenda kwa kupita ku salah ndipo amayipephera munthawi yake.' Pamene

‘عَلَى النَّفَارِقِ’ zinanenedwa, liwu linanveka, ‘Wapambana amene wa bwera chifukwa cha Salah komanso kumapemphera munthawi yake. Wapambana amene amanvera Mneneri ’صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’. Pamene anati Allah ‘أَللَّهُ أَكْبَرُ أَللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ’ , liwu linanveka, ‘E Nadlah! Wapeza Ikhiasi yokwanira, choncho chifukwa cha zimenezi, Allah Wamphanvu zonse walankhula kuti thupi lako lidzakhala Haraam kulowa ku Jahannam.’ Sayyiduna Nadlah ‘صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’ anayimirira pambuyo pa Salah nati: “E, iwe amene ukuyankhula mokongola! Terva zomwe mwanena. Kodi ndiwe mngelo, Jinn kapena Rijal-ul-Ghaib (munthu wobisika pa maso pa anthu)? onekera pamaso pathu ndipo lankhula nafe, chifukwa ndife onvera a Mulungu Wamphanvu zonse ndi Ntumiki Wake ‘صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’ ndipo Sayyiduna Umar ‘صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’. Monga ananena kuti, munthu oyela komanso wa nkhopre yokongola wokhala ndi ndevu zoyela anawonekera kuchokera ku Phiri. Anavala shawl yaubweya woyer. Pamene anadza anapereka Salam kuti: ‘سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ’ Onse amene analipo anayankha . Sayyiduna Nadlah ‘صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’ anati, Allah Wamphanvu zonse akuchitireni chifundo, ndinu ndani?’ Anati, ‘Ine ndine Zuraib Bin Sarmala.’ Ntumiki wa Allah Wamphanvu zonse Sayyiduna ‘Isa ‘عَلَيْهِ السَّلَامُ’ anandipanga ine kukhala mu Phirili komanso anandipangira Dua kuti ndikhale ndi moyo mpakana kubwera kwa kachiwiri kuchokera kumwamba.’ Zanenedwanso m’nkhanina ina kuti anafunsa kuti, ‘Kodi Ntumiki woyer alikuti ’صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’ Sayyiduna Nadlah ‘صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهُوَ أَكْبَرُ’ anati, ‘Anamwalira.’ Ponva izi munthu oyerayu analira kwambiri. Choncho Iye anati, ‘Kodi ndi ndani

yemwe analowa mmalo mwake? Zinanenedwa kuti, ‘Abu Bakr (Siddiq صَدِيقُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ.)’ Ndipo zinafunsidwa, ‘Alikuti?’ It Zinayankhidwa, ‘(Iyenso) anamwalira.’ Iye anati: ndi ndani yemwe analowa mmalo mwake? Zinayankhidwa, ‘Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ.’ Zinalankhulidwa kuti, ‘Ndiperekereni Give Salam wanga kwa Ameer-ul-Mu’mineen Sayyiduna Umar رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ’ ndipo mukanene kuti: E Umar! Muzilamulira mwachilungamo. Muzikhala pafupi ndi anthu. Tsiku la chiwerudzo lilipafupi. Ndipo E Umar! Pamene zinthu izi zudza wonekere mu Ummah wa Ntumiki حَلَّ اللَّهُ عَلَيْهِ وَاللَّهُ دَسَّمَ, kusamuka kuchokera padziko pano ndi bwino kwambiri. Zina mwa izo zili motere:

1. Pamene anthu adzayambe kusintha ntundu wa Nasab wawo (kutanthawuza kuti, kuziyitanira okha kuti ndi Syed, Siddiqi, Alawi, ndi ena otero ngakhale popanda Makolo.)
2. Anthu akuakulu alibe chikondi ndi ana.
3. Pamene anthu sakuyitanira kudzabwino kapena kuletsa zoyipa.
4. Aphunzira mamphunziro (achipembezo) ndicholinga chopeza chuma cha Dziko lapansi.
5. Kubwera kwa nvula mochuluka.
6. Ana amakhala fupa la mikangano.
7. Anthu kukongoletsa Masajid, koma palibe odza swalimo.

8. Ziphuphu zimakhala penapaliponse.
9. Nyumba zolimba zimayamba kumangidwa.
10. Anthu amasatira zilakolako zawo.
11. Amayamba kugulitsa deen chifukwa cha Dziko lapansi.
12. Kuthetsa ubale ndi alaongo kumakhala kosavuta.
13. Katapira kukhala ofalikira, ndipo
14. Kulemela kukhala chifukwa cholemekezedwa.

Pamene zinthu zonsezi zikadzakhala pena paliponse, ukabisale m'phanga la phiri, ndipo ntendere udzangokhalira kukhala wotanganidwa pokumbukira Allah Wamphamu zonse m'malo obisalamowo.' Atanena zimenezi, munthu wopat ulikayu sanawokenso.

Sayyiduna Nadlah رضي الله عنه analemba nkhani yonseyi ndikuyitumiza kwa Sayyiduna Saad Bin Abi Waqqas رضي الله عنه, yemwe anatumiza kwa Ameer-ul-Mu'minena Farooq رضي الله عنه. Poyankha, Sayyiduna Farooq-e-A'zam رضي الله عنه analamula Sayyiduna Saad bin Abi Waqqas رضي الله عنه kuti amutenge Muhajirina komanso Ansaar Sahabah kupita naye kuphiriko kuti akapereke salam ngati munthu oyera angatulukenso. Sayyiduna Saad Bin Abi Waqqas رضي الله عنه anatenga ma Muhajirina komanso ma Ansaar Sahabah zikwi zinayi kupita nawo kuphiri limenelo

ndipo anayitana Azan mosalekeza kwa masiku makumi anayi, koma palibe mawu kapena kuyankha kunachokera ku phiriko.<sup>1</sup>

Allah Wamphamu zonse awachitire chifundo onse ndi kutikhululukira ife popanda kuweluzidwa zintchito zanthu chifukwa cha zabwino zawo!

أَمِينٌ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

### Faith-refreshing death (Madani parable)

Okondedwa abale achisilamu! Kuti mukhale okhazikika pa chikhulupiro cha kutha kwa uneneri ndikukhala ndi malingaliro ofunikira chitetezo cha chikhulupiro, nthawi zonse khalani muchikhaldwe cha chipembedzo chimene Dawat-e-Islami chimatsatira, gulu la odzipereka a Mtumiki صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. Mudzalandira madalitso oti moyo ndi infa zidzakhala zopambana. Kuti muwonjezere chidwi chanu, fanizo la Madani lili motere: M'bale wa chisilamu yemwe ndi Muhammad Wasim Attari, ankabwera kwa Sag-e-Madinah. Munthu wosawukayo anadwala khansa m'dzanja lake lamanzere lomwe madokotala anaduladula. M'bale wina wa chisilamu wochokera mdera lake anawuza Sag-e-Madinah kuti m'bale Waseem akuvutika kwambiri chifukwa cha ululu wawukulu. Ndinafika ku chipatala

---

<sup>1</sup> *Tareekh-e-Baghdad*, vol. 10, p. 254; *Dalaail-un-Nubuwwah-lil-Bayhaqi*, vol. 5, pp. 425-427; *Fataawa Razawiyyah*, vol. 10, p. 691, summarised

kukamutonthoza. Ndikutsimikizira, ndinanena motere: Dzanja lamanzere ladulidwa, musadandawule nazo. Dzanja lamanja ndi lotetezedwa, ndipo mwayi wawukulu kwambiri ndikuti ‘Chikhulupiriro’ nachonso chili chotetezedwa. Ndinamupeza ali wopirira kwambiri. Anangomwetulira mpaka anadzuka pabedi lake ndikutuluka kuti andiwuze zoti ndizipita. Ululuwo unatha pang'onopang'ono, koma wosawukayo analowanso m'mavuto, pachifuwa chake panadzaza madzi. Masiku anayamba kuyenda ndikunva kuwawa kowopsa. Pamapeto pake, tsiku lina ululu unakula. Anayamba kupanga Zikr za Allah Wamphanvu zonse. Chipindacho chinanveka ndi mawu a Allah, Allah. Matenda ake anafika povuta kwambiri. Khama linapangidwa kuti apite naye kwa dokotala, koma anakana. Agogo anatenga (mutu wake) m'manja mwawo chifukwa cha chikondi ndi chisoni. Anawerenga Kalimah Tayyibah ﷺ pokwanitsa zaka 22 Muhammad Wasim anamwalira. Pamene anatsala pang'ono kutengedwa kupita kokasambitsidwa (Ghusl), mwadzidzidzi chinsalu chinachoka kumaso kwake. Nkhope ya wakufayo inali yowala ngati duwa. Pambuyo pa kusambitsidwa (Ghusl), nkhope inawala kwambiri. Pambuyo pa kuyikidwa mmanda, pamene oziperek a Ntumiki woyela anali kuchita Na'at, fungo linayamba kutuluka m'mandamo. Komabe, ena a iwo ananva zimenezo. Anthu ena a m'banjamo analota malemu Muhammad Wasim Attari ali m'chipinda chokongoletsedwa ndi maluwa n'kunfunsa kuti, ‘Kodi mukukhala kuti, wakufayo

n'kunena kuti, 'Kuno ndi kwathu, ndasangalala kwambiri kenako anagonekedwa pa kama wokongoletsedwa. Bambo ake a malemuyo anapezeka ali m'maloto pafupi ndi manda a Wasim Attari. Nthawi yomweyo, manda anatseguka ndipo womwalirayo atavala 'Imamah pamutu ndipo nsalu yoyer a inatuluka. Anayankhula pang'ono ndikulowanso m'manda, ndipo manda anatsekekanso.

Allah Wamphanvu zonse awachitire chifundo onse ndi kutikhululukira ife popanda kuweruzidwa zintchito zanthu chifukwa cha ubwino wawo!

أَمِينٌ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

*Tu nay Islam diya tu nay jama'at mayn liya*

*Tu kareem ab koi phirta hay 'atiyah tayra*

## Kufotokozerwa ndakatulo ya Raza

E, Ntumiki wa Allah! Munatipatsa mphatso yachisilamu komanso kutiphatikiza ife mu Ummah wanu. Ndinu Wachifundo kwambiri. Pambuyo potipasa ife mphasoyi, mudzayitenganso mphatso ya Deeniyi? (ayi konse)

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

## Ubwino wofalitsa ma Hadith 40

Wokondedwa Mtumiki ﷺ wanena kuti: "Munthu amene aloweze ma Hadith 40 okhuza kufalitsa Deen ku Ummah wanga, pa tsiku lachiweruzo Allah Wamphanvu zonse adzamuwukitsa ngati ophunzira wophunzira wa Chisilamu komanso pa tsiku lachiweruzo. ndidzakhala Ntetezi wake ndi mboni yake.<sup>1</sup>

Mawu odalitsikawa akutanthauza: Falitsani ma hadith 40 kwa anthu kaya aloweza pantima kapena ayi.<sup>2</sup> Ndi cholinga chofuna kupeza zabwino zomwe zatchulidwa mu Hadith, 40 Hadith zonena za Mtumiki Muhammad ﷺ kuti ndi Mtumiki womaliza ndi izi:

## 40 Hadith zokhuza kukhulupirira kutha kwa uneneri

### Njerwa yomaliza ya nyumba yachifumu yowala

1. Ine ndi aneneri ena amene analipo ndisanabadwe titha kukhala chitsanzo: Pali munthu wina amene anamanga nyumba yokongola kwambiri, koma malo a njerwa imodzi

---

<sup>1</sup> *Shu'ab-ul-Iman*, vol. 2, p. 270, Hadith 1726

<sup>2</sup> *Ashi'a-tul-Lam'aat*, vol. 1, p. 186

anasiya pakona. Anthu anayamba kulizungulira n'kumadabwa nalo ponena kuti n'chifukwa chiyani sanayike njerwayo. Ndipo Ntumiki oyera anati, 'Ine ndine njerwa yomaliza komanso omaliza mwa aneneri.'<sup>1</sup>

2. Nkhani inanso ili ndi mawu awa: 'Ine ndine (Wopachiza) malo a njerwa imeneyo. Pamene ndinafika, ndinamalizitsa tcheni cha uneneri.'<sup>2</sup>

## Kufotokoza kwa Hadith

Pokhudzana ndi Hadith iyi, Mufti Ahmad Yar Khan wanena kuti: شَفِيقُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ! Fanizoli lili lokongola chotani nanga ngati 'uneneri' ndi nyumba yachifumu yowala, aneneri ndi njerwa zake zowala, ndipo Ntumiki wolemekezeka صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ndi njerwa yomaliza ya nyumbayo, pomwe nyumbayo inamalizidwira. Tinadziwa kuchokera mu izi kuti Ntumiki صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ndi Ntumiki womaliza. Palibe mneneri aliyense m'nthawi yake kapena pambuyo pake. Monga momwe nyumba yawufumuyi idzamalizidwira ndi njerwa yomalizayi, ndipo sipadzakhalanso malo a njerwa ina iliyonse, momwemonso nyumba yauneneri inatha kuchokera kwa ine, tsopano palibe mpata kwa mneneri aliyense. Kumbukirani kuti Sayyiduna 'Isa عَلَيْهِ السَّلَامُ adzatsika Padziko Lapansi tsiku lachiweruzo

---

<sup>1</sup> *Bukhari*, vol. 2, p. 484, Hadith 3535

<sup>2</sup> *Muslim*, p. 966, Hadith 5963

likadzayandikira koma iye ndi mneneri wakale, osati mneneri wotsiriza, njerwa iyi yaikidwa kale. Komanso tsopano sadzabwera kudzapereka malamulo a uneneri wake, koma adzabwera ngati Ummati wa Ntumiki ﷺ. Kumbukirani kuti mwana womalizira ndi mwana, amene pambuyo pake sanabadwe mwana wina. Sikoyenera kuti ana onse aamuna amwalira. Tanthauzo la Ntumiki ﷺ kukhala Ntumiki Womaliza ndikuti sipadzabadwa Nneneri aliyense m'nthawi yake kapena pambuyo pake. Ngati Nneneri wakale ali ndi moyo, palibe vuto (pazimenezi). Aneneri anayi akadali ndi moyo: awiri Pansi, Sayyiduna Khizar ndi Sayyiduna Ilyas ﷺ; komanso awiri alikumwamba, Sayyiduna Idrees ndi Sayyiduna 'Isa ﷺ. Moyo wawo suli wotsutsana ndi Ntumiki ﷺ kukhala Khaatam-un-Nabiyyeen. Ntumiki ﷺ ndiye woyamba kulengedwa komanso ndi Ntumiki Womaliza.<sup>1</sup>

## Tanthawuzo la Khaatam-un-Nabiyyeen

Wotanthawuzira wa Sahih Bukhari, Mufti Sharif-ul-Haq Amjadi رحمه الله عليه, wanena kuti: Ntumiki wolemekezeka ﷺ, anafotokozanso Tanthauzo lomwelo, ndipo Umma wavomereza pa izi. Choncho, ngati munthu atanena kuti ndi maganizo a anthu kuti tanthawuzo la Khaatam-un-Nabiyyeen ndi mneneri

---

<sup>1</sup> *Mir'aat*, vol. 8, p. 7

womaliza; ndipo palibe kuchita bwino m'zimenezo, ndipo sikoyenera kukhala chinthu choyamikiridwa, munthuyo ndi wosakhulupirira popanda funso lililonse.<sup>1</sup>

## Zabwino zisanu ndi chimodzi

3. Ndithu, ine ndapatsidwa nyota kuposa Aneneri onse ﷺ chifukwa cha zabwino zisanu ndi chimodzi;
- a) Ndadalitsidwa ndi mawu onveka bwino.
  - b) Ndathandizidwa ndi mantha.
  - c) Madalitso anachitidwa Halal kwa ine.
  - d) Nthaka yonse inachitidwa kukhala malo awukhondo komanso kuchitirapo Salah kwa ine.
  - e) Ndatumidwa (monga mneneri) kwa zolengedwa zonse.
  - f) Tcheni cha uneneri chinathera pa ine.<sup>2</sup>

## Kufotokoza kwa Hadith

Kutchula zisanu, zisanu ndi chimodzi (zabwino) sikutanthawuza kuti zathera pompo. Ntumiki ﷺ wakwezedwa nyota ndi zabwino zosawerengeka. Pofotokoza ubwino umenewu

---

<sup>1</sup> *Nuzha-tul-Qaari*, vol. 4, p. 510

<sup>2</sup> *Muslim*, p. 210, Hadith 1167

(Ndadalitsidwa ndi mawu onveka bwino), Mufti Ahmad Yaar Khan Na'eemi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ walemba kuti: Mawu a Qur'an yopatulika nawonso ndi abwino, ndipo mawu a Ntumiki woyela nawonso ndi mawu abwino. , matanthauzo ambiri. Ntumiki صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ anati: 'Zochita zimalalira zolina; Kufunira zabwino ndiye chenicheni cha chipembedzo; wokhulupirira kwathunthu ndi amene amasiya zokambirana zopanda pake ndi zopanda pake.' Izi ndi ziganizo zazing'ono koma zolemeretsedwa ndi Shari'ah ndi Tariqah yonse.

Pofotokoza ubwino umenewu (ndinathandizidwa ndi mantha), Mufti Ahmad Yaar Khan Na'eemi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ wanena kuti: Adani abwera kudzamenyana nane nkhondo. Pamene ali kutali ndi ine kwa mwezi umodzi, mitima yawo yadzaza ndi mantha anga. Adzamenyana koma ndi mantha.

Pofotokoza ubwino umenewu {Ndatumidwa (monga Ntumiki) kwa zolengedwa zonse}, Mufti Ahmad Yaar Khan Na'eemi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ wanena kuti: Uneneri ndi malamulo a Mtumiki (SAW) amagwira ntchito pa zolengedwa zonse, zikhala zamoyo kapena zopanda moyo, zanzeru kapena zanzeru. wamisala.

Pofotokoza ubwino umenewu (tcheni cha uneneri chinathera pa ine), Mufti Ahmad Yaar Khan Na'eemi صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ walemba: "Ine ndine Nneneri womaliza, amene tcheni cha uneneri chinathera pa ine; palibe nneneri wina m'nthawi yanga, kapena pambuyo

panga.<sup>1</sup>

Aneneri anayi, Sayyiduna Khizr, Sayyiduna Ilyas, Sayyiduna Idrees ndi Sayyiduna 'Isa عليه السلام, ndi aneneri popanda chikayiko chilichonse, koma pambuyo pa kubadwa kodalitsika kwa Ntumiki Muhammad صلى الله عليه وسلم. sadza lalikira Shariya yawo.

## Ndine Aqib

4. Ndili ndi mayina asanu. Ine ndine Muhammad; Ndine Ahmad; Ine ndine Mahi (wochotsa), chifukwa Mulungu Wamphanvu zonse adzachotsa kusakhulupirira kupiyolera mwa ine; Ine ndine Hashir, pakuti, anthu adzandisonkhanitsira pamapazi anga (ndiye kuti, pambuyo panga tsiku lachiweruzo); ndipo ndine Aqib.<sup>2</sup> Oyera Ntima Tabai'i, Imam Zuhri رحمه الله عليه anati: "Aqib ndi yemwe pambuyo pake palibe Nneneri wina."<sup>3</sup>

## Tsogoleli wa Atumiki onse

5. Ine ndine Mtsogoleri wa Aneneri, ndipo sindikunena modzikuza; Ine ndine Wotsiriza pakati pa aneneri onse, ndipo ine sindikunena izo ndi kunyada; ndipo ndine woyamba kupembedzera, ndipo ndalandiridwa monga

---

<sup>1</sup> Mir'aat, vol. 8, pp. 10-11

<sup>2</sup> Bukhari, vol. 2, p. 484, Hadith 3532

<sup>3</sup> Muslim, p. 985, Hadith 6107

nkhalapakati woyamba, ndipo sindikunena monyadira.<sup>1</sup>

## Kufotokoza za Hadithiyi

Pofotokoza gawo ili (ine ndine Mtsogoleri wa Aneneri) wa Hadith, zalembedwa mu 'Miras' kuti: Ntumiki woyela ﷺ adzalowa ku Paradiso Aneneri onse asanalowe, ndipo aneneri onse adzatsatira. iye. Momwemo Ntumiki ﷺ ndi Mtsogoleri wa aneneri.<sup>2</sup>

### خاتم النبیین

6. Ndithu, ine ndinalembewa kuti Khaatam-un-Nabiyyeen pamodzi ndi Mulungu Wamphanvu zonse pomwe Sayyiduna Adam عليه السلام anali wowombedwa m'dongo lake.<sup>3</sup>
7. Ndithudi, ine ndine Womaliza mwa aneneri onse, ndipo Nsikiti wanga ndi womaliza pa Misikiti yonse. (*Muslim, p. 553, Hadith 3376*)

## Tanthauzo la Aakhir-ul-Masajid

8. Nkhani ina ili ndi mawu awa: "Ine ndine Womaliza mwa Aneneri onse, ndipo Nsikiti wanga ndi womaliza pa Misikiti

---

<sup>1</sup> *Daarimi*, vol. 1, p. 40, *Hadith 49*

<sup>2</sup> *Miras*, vol. 8, p. 28

<sup>3</sup> *Al-Ihsan bi Tarteeb Sahih Ibn-e-Habban*, vol. 8, p. 106, *Hadith 6370*

ya aneneri onse.<sup>1</sup> (Kutanthauza kuti palibe Nneneri wina aliyense amene adzabadwa pambuyo pa Hazrat Muhammad Arabi ﷺ ngakhale kumangidwa Nsikiti wa Nneneri aliyense.

## Lowani ku Paradiso

9. E inu anthu! Popanda chikayiko, palibe Nneneri aliyense pambuyo panga, ndipo palibe Ummah pambuyo panu. Chenjerani! Ngati inu anthu mumpembedza Mbuye wanu, kupembeza Swala zisanu, kusala m'mwezi wa Ramadhani, ndikupereka Zakaat ya chuma chanu mosangalala, ndi kunvera atsogoleri anu, ndiye kuti mudzalowa ku Paradiso ya Mbuye wanu.<sup>2</sup>

## Mtheradi palibe Nneneri wina pambuyo panga

10. Aneneri ﷺ anali kulamulira Bani Israil. Nthawi zonse Nneneri akamwalira, Nneneri wina ankalowa m'malo mwake. (Koma kumbukirani!) mtheradi Palibe nneneri pambuyo panga. Komabe, posachedwa padzakhala ma khalifa ndipo adzakhala ambiri.<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Al-Firdaus, vol. 1, p. 45, Hadith 112

<sup>2</sup> Mu'jam Kabeer, vol. 8, p. 115, Hadith 7535

<sup>3</sup> Bukhari, vol. 2, p. 461, Hadith 3455

## Kufotokoza za Hadith

M'nthawi yanga, palibe Nneneri aliyense amene adzakhala khalifa wanga pamaso panga monga pamene Sayyiduna Musa anapita kukabweretsa Tawrah pa Toor, Sayyiduna Haroon anali mulowa mmalo kwa matsiku munthawi ya Sayyiduna Musa ndipo palibe nneneri aliyense amene angakhale khalifa wanga mpaka kalekale. Choncho, ma Khalifa anga ndi mafumu amchipembezo changa, makhalifa amu uzimu ndi ma Auliya komanso ndi akatswiri ophunzira.<sup>1</sup>

11. Palibe chimene chinatsalira mu Uneneri, koma kukhala nkhani yabwino. Omutsatira modzichepetsa anafunsa kuti: ‘Kodi nkhani yabwino ndi yotani?’ Zinalankhulidwa, ‘Maloto abwino.’<sup>2</sup>
12. Palibe chimene chidzatsale mu Uneneri pambuyo panga koma nkhani yabwino. Ndiko kuti, maloto abwino omwe munthu mwiniyo ali nawo kapena wina amapangidwa kuti akhale nawo kwa iye.<sup>3</sup>
13. Ndithu, Utumiki ndi Uneneri zidatha, choncho palibe Ntumiki ngakhale Nneneri pambuyo panga.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> *Mirat*, vol. 5, p. 346

<sup>2</sup> *Bukhari*, vol. 4, p. 404, *Hadith 6990*

<sup>3</sup> *Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal*, vol. 9, p. 450, *Hadith 25031*

<sup>4</sup> *Tirmizi*, vol. 4, p. 121, *Hadith 2279*

14. Ine ndine Muhammad; Ndine Ahmad; Ine ndine Nneneri wachifundo; Ine ndine Nneneri wa kulapa; Ine ndine Nneneri Wotsiriza; Ndine Hashir; Ine ndine Nneneri wankhondo mu njira ya Allah.<sup>1</sup>
15. Ine ndine Ahmad; Ndine Muhammad ndi Muqaffa.<sup>2</sup> Tanthauzo la Muqaffa ndi Aakhir-ul-Anbiya kutanthauza kuti, Omaliza mwa aneneri onse.
16. Ife ndife otsiriza m'nyengo ino, Ndife oyamba pa tsiku lachiweruzo.<sup>3</sup>

### **Ummah woyamba kulowa ku Paradiso**

Pofotokozerwa Hadith imeneyi, Wotanthawuzira wa Muslim, Sayyiduna Imam Nawavi رحمه الله walemba kuti: “Tanthawuzo la Hadith imeneyi ndikoti ife ndife omalizira pa kubwera pa dziko lapansi, ndipo ndife oyamba pakupambana komanso kulowa ku Paradiso. Choncho, Ummah uwu udzalowa ku Paradiso ma Ummah onse am'mbuyo asanalowe.<sup>4</sup>

---

<sup>1</sup> *Shamail-e-Tirmizi*, p. 215, *Hadith 361*; *Fatawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 657

<sup>2</sup> *Mu'jam Awsat*, vol. 1, p. 622, *Hadith 2280*

<sup>3</sup> *Bukhari*, vol. 1, p. 303, *Hadith 876*

<sup>4</sup> *Sharh-e-Muslim-lil-Nawavi*, vol. 6, p. 142

17. Ndithu, tidzakhala omaliza pa onse Padziko lapansi, ndi oyamba Patsiku lachiweruzo, Omwe chiweruziro chidzayambika pa iwo.<sup>1</sup>

### Nkhani ya chidule yathandiza

18. Allah Wamphanvu zonse anandsankhira Ikhtisar, choncho ife ndife omaliza, ndipo tsiku lachiwerudzo ndife oyamba. Limodzi mwa matanthawuzo a gawo (anasankha Ikhtisar) la Hadith lili motere: Ndinadalitsidwa ndi kulondola komwe kumatanthawuza mawu ochepta komanso matanthawuzo ambiri.<sup>2</sup>
19. Ndithu, ine ndinatumizidwa monga Yemwe ndikutsegula mtsinje wa Chifundo ndi kumalizitsa Utumiki ndi Uneneri.<sup>3</sup>
20. Ndinalengedwa koyamba mwa aneneri onse, ndipo ndinatumizidwa pomalizira pa onse.<sup>4</sup>
21. Ine ndine Nneneri womaliza ndipo inu ndinu Umma womaliza.<sup>5</sup>

---

<sup>1</sup> Muslim, p. 332, Hadith 1982

<sup>2</sup> Fatawa Razawiyyah, vol. 30, p. 210

<sup>3</sup> Shu'ab-ul-Iman, vol. 4, p. 308, Hadith 5202; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 661

<sup>4</sup> Musnad Al-Shamiyeen, vol. 4, p. 34, Hadith 2662

<sup>5</sup> Ibn-e-Majah, vol. 4, p. 404, Hadith 4077

## Chifukwa chokhalira Nneneri wankulu kuposa aneneri onse (Fanizo)

Sayyiduna Sahl bin Salih Hamdani صَحَّةُ اللَّهِ عَلَيْهِ anamufunsa Sayyiduna Imam Baqir عَلَيْهِ اللَّهُ عَلَيْهِ : Ngati Ntumiki woyela anatumizidwa pambuyo pa aneneri onse عَلَيْهِ السَّلَامُ, anakhala bwanji wolemekezeka Ntumiki صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ kuposa aneneri onse عَلَيْهِ السَّلَامُ? Iye anati: “Pa tsiku la Misaaq (lonjezo) pamene Allah Wamphanvu zonse anabweretsa ana kuchokera kumisana ya anthu achimuna, Anawapanga kukhala mboni, nati”: Kodi ine sindine Mbuye wanu? Kenako oyambirira Mwa onse, Nneneri Woyla anati, eya ndichoncho ndinthu khalabe bwanji. 'Ndichifukwa chake mneneriyu صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ Ndipotu iye anatumizidwa komaliza pa anthu onse padziko lapansi.<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

22. Adam ndiye woyamba mwa aneneri onse, Ndipo Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ndi Womaliza mwa aneneri onse.<sup>2</sup>
23. نَوْ كَانَ بَغْرِيْنِيْ تَبِيْ لَكَانَ عُمَرْبَنَ الْخَطَابِ' Ndiko kuti, pakadakhala Mneneri pambuyo panga, ndiye Umar.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Khasais-e-Kubra, vol. 1, p. 7

<sup>2</sup> Al-Awail-lil-Tabrani, p. 39, Hadith 13

<sup>3</sup> Tirmizi, vol. 5, p. 385, Hadith 3706

## Kufotokoza za Hadith

Pofotokoza Hadith imeneyi, Imam Ahmad Raza Khan رحمه الله علية وآله وسالم  
wanena kuti: Ndiko kunena kuti chikhalidwe chake chidali  
chokwanira koteru kuti khomo la Uneneri likadapanda  
kutsekedwa, akanatha kukhala Ntumiki kokha ndi chisomo cha  
Allah wamphanvu zonse. pakuti palibe amene akuyenera  
kulandira Uneneri chifukwa cha umunthu wake.<sup>1</sup>

24. Abu Bakr ndi wabwino kuposa anthu onse kupatula aneneri<sup>2</sup>

## Pazakhala Aneneri aboza okwana 30

25. Posachedwapa kudzakhala ma Kazzab 30 (anthu abodza  
aakulu) mu Umma wanga. Aliyense wa iwo adzaganiza kuti  
iye ndi Nneneri. Koma ine ndine Khaatam-un-Nabiyyeen  
(n'neneri womaliza), ndipo palibe Nneneri aliyense pambuyo  
panga.<sup>3</sup>

## Kufotokoza Hadith

Pofotokoza Hadith imeneyi, Mufti Ahmad Yaar Khan رحمه الله علية وآله وسالم  
wanena kuti: Aneneri abodza makumi atatu awa ndi omwe anthu  
anawakhulupirira kuti anali aneneri, ndipo kuwonongeka kwavo

---

<sup>1</sup> Fatawa Razawiyyah, vol. 29, p. 373

<sup>2</sup> Al-Kamil li Ibn-e-'Adi, vol. 6, p. 484

<sup>3</sup> Abu Dawood, vol. 4, p. 132, Hadith 4252

kunafalikira. Ntundu wina wa odzinenera uneneri amene anthu sanawakhulupirire analankhula zinyalala ndipo anafa. Iwo ndi ambiri.

Mufti Ahmad Yaar Khan رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ wanenanso kuti: “Tinadziwa kuti Khaatam-un-Nabiyyeen amatanthawuza Nneneri womaliza, chifukwa palibe nneneri m’nthawi yake ndi pambuyo pake. Ummah uli ndi mgwirizano pa tanthawuzo limeneli. Amene akunena kuti tanthawuzo lake si ‘nneneri womalizira’, koma kunena zonna, ndi ‘mneneri weniweni’, ndi wosakhulupirira.<sup>1</sup>

26. Mu Umma wanga muli Kazzab ndi Dajjal (wabodza ndi wachinyengo kwambiri) (ndipo) anayi ayiwo adzakhala Akazi, ndipo ine ndine Nneneri Womaliza, palibe Nneneri pambuyo panga.<sup>2</sup>

## Kupambana kwa Maula Ali

27. Pamene amapita kunkhondo ya Tabuk, Ntumiki anamusiya Hazrat Ali رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ kumadina! E Ntumiki wa Allah Mukundisiya pakati pa akazi ndi ana.” صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ anati: “Kodi inu simukuvomereza pa izi kuti inu mukhale khalifa wanga monga Musa anamusiya Khalifa wake Haroon pamene anapita kukalankhula ndi Allah Wamphanvu zonse.

---

<sup>1</sup> Mirat, vol. 7, pp. 219-220

<sup>2</sup> Mu’jam Kabeer, vol. 3, p. 169, Hadith 3026

Komabe pali kusiyana kuti Haroon ﷺ anali Nneneri. Chiyambireni Uneneri wanga palibe uneneri kwa aliyense.<sup>1</sup>

## Kufotokoza Hadith

Wotanthawuzira Bukhari, Mufti Sharif-ul-Haq Amjadi رحمۃ اللہ علیہ ananena kuti: Pamene Sayyiduna Musa ﷺ napita kuphiri anampanga Sayyiduna Haroona kukhala khalifa wake kwa kanthawi mpaka kubwerera kwake. Zimenezi zinatha atabwerako. Chitsanzo ichi chinavumbulutsidwa Ntumiki رحمۃ اللہ علیہ ذالہ و سلم anampanga kwa kanthawi Sayyiduna Ali رحمۃ اللہ علیہ kukhala Khalifa wake mpaka kubwerera kwake kuchokera ku Tabuk. Ntchito imeneyo inali yongoyang'anira zinthu.<sup>2</sup>

28. Ali akuchokera kwa ine monga momwe Haarun anachokera kwa Musa (poti iye ndi M'bale komanso Khalifa), koma palibe Nneneri aliyense pambuyo panga.<sup>3</sup>
29. Ine ndine Muhammad, Ummi Nneneri (ndi Ntumiki yemwe sanaphunzire kwa aliyense pa dziko lapansi) (ananena katatu), ndipo palibe nneneri aliyense pambuyo panga.
30. Mulungu Wamphanvu zonse anandipatsa chilichonse chimene ndinafuna, koma ndinawuzidwa kuti: Palibe

---

<sup>1</sup> Muslim, p. 1006, Hadith 6218; Tirmizi, vol. 5, p. 407, Hadith 3745

<sup>2</sup> Nuzha-tul-Qaari, vol. 4, p. 602

<sup>3</sup> Tareekh-e-Baghdad, vol. 7, p. 463

Nneneri pambuyo panga.<sup>1</sup>

## Wanena zowona

31. Angelo adzamufunsa wakufa ali m'manda: 'Kodi Mbuye wako ndi ndani?' 'Kodi chipembedzo chako nchiyani?' 'Kodi Nneneri wako ndani?' Adzati: "Mbuye wanga ndi Mulungu, Yemwe alibe wothandizana Naye; Ndipo Chipembezo changa ndi Chisilamu; Ndipo Nneneri wanga ndi Muhammad ﷺ; ndipo iye ndi Nneneri Womaliza. Angelo azati, 'Wanena zowona.'<sup>2</sup>

## Interpretation of a dream

32. Kutanthawuzira maloto a Sayyiduna ibn Ziml رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ، Wokondedwa Rasool ﷺ anati, 'Zokhuza ngamilanayikazi wa yiwona kumaloto aka imene ndayikwera, zikusonyeza tsiku lachiweruzo; sipadzhala Nneneri wina aliyense pambuyo panga, kapena ngakhale sipadzhala Ummah uliwonse pambuyo pa Ummah wanga.'<sup>3</sup>

## Nur (Kuwala) idzawala patsogolo pavo

33. Ndinthu mopanda chikayiko, tsiku lachimaliziro, Mulungu

---

<sup>1</sup> Al-Sunnah li Ibn-e-Abi 'Asim, p. 303, Hadith 1348

<sup>2</sup> Zikr Al-Maut ma' Mausu'ah lil Imam Ibn Abi Al-Dunya, vol. 5, p. 474, Hadith 254; Sharh-us-Sudoor (Urdu) p. 130 summarised

<sup>3</sup> Dalaail-un-Nubuwwah-lil-Bayhaqi, vol. 7, p. 38

Wamphanvu zonse adzayitana Sayyiduna Nooh عليه السلام asanayitane wina aliyense ndipo nati: "Kodi ndiyankho lanji mudzapereka kwa Nuhi?" adzati sanatiyitanire kwa Inu, ndiponso sanafikitse uthenga Wanu, ndiponso sanatipatse malangizo, ndiponso sanafotokoze malamulo aliwonse a chabwino kapena choyipa. Sayyiduna Nooh عليه السلام adzayankhula E Ambuye! Ndinawayitanira ku chilungamo ktero kuti Unafalikira pakati pa amlowam'malo ndi am'mbujo, wina ndi mnzake mpaka kufika Kumeneko kukafika kwa Ntumiki womaliza (Hazrat) Ahmad ﷺ. Anayilemba ndikuyiwerenga (imene inatchulidwa m'Qur'an yolembedwa ndi kuwerengedwa), ndipo anayikhulupirira ndi kuyivomereza (ndipo) Allah Wamphanvu zonse adzati: "Itanani Ahmad (ﷺ) ndi Ummah wa Ahmad.' Kenako Ntumiki ﷺ ndi Ummah wake adzafika pamaso pa Allah wapamwamba mu njira yakuti Nur (Kuwala) idzawawalira patsogolo pavo. Adzapereka umboni wa Nuhi عليه السلام (ndipo adzakhulupirira).,<sup>1</sup>

## Zolengedwa zonse zidzamuyitana Ntumuki omaliza pa tsiku la Chiweruzo

34. Adzandidzera akale ndi amlowam'malo nadzanena:, 'E Ntumiki! Ndiwe Ntumiki wa Allah Wamphanvu zonse

---

<sup>1</sup> Al-Mustadrak, vol. 3, p. 415, Hadith 4066; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 690

komanso Khaatam-ul-Anbiya kutanthawuza kuti Ntumiki womaliza, tipembezereni ife.<sup>1</sup>

يَا شَفِيعَ الْوَزَّارِ سَلَامٌ عَلَيْكَ

يَا شَفِيعَ الْوَزَّارِ سَلَامٌ عَلَيْكَ

سَيِّدَ الْأَصْفَيَاءِ سَلَامٌ عَلَيْكَ

خَاتَمَ الْأُنْبِيَاءِ سَلَامٌ عَلَيْكَ

### Ngati Muhammadakanakhalapo, Sindikanakulengani inu

35. Pamene (Sayyiduna) Adam عليه السلام analakwa pa Ijtihad, anatukula mutu wake wodalitsika ku Arsh ndipo modzichepeta anawuza Mulungu Wamphanvu zonse kuti: “O, Allah! Ndikukupemphani chikhululuko Chifukwa cha Muhammad ﷺ.” Allah Wamphanvu zonse anati: ‘E iwe Adam! Munamudziwa bwanji Muhammad ﷺ? Sindinamulengebe.’ Sayyiduna Adam anati: ‘E, Allah! Pamene munandilenga ndi mphanvu Yanu, ndinakweza mutu wanga, ndipo ndinawona لَرَبِّ الْأَنْبِيَاءِ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ’ litalembedwa pa mwendo wa mpando wachifumu (Arsh) ndipo ndinaganiza kuti munalembapo dzina Lanu ndi dzina la Uyo. Wokondedwa kwa Inu kuposa zolengedwa zonse, ndipo ali ndi ulemerero wawukulu kwa Inu. E Adam Wanena zowona. Ndithu, iye Ngokondedwa

---

<sup>1</sup> Bukhari, vol. 3, p. 260, Hadith 4712, summarised

kwa Ine kuposa zolengedwa zonse. Pamene munandipempha kudzera mwa Muhammad, ndinakukhululukirani Kulakwa kwanu. **وَلَوْلَا مُحَمَّدٌ مَا خَلَقْتَكُنَّا**<sup>‘</sup> kutanthauza cuti, Pakadapanda Muhammad, sindikanakulengani.<sup>1</sup> Mu Tabarani muli kuwonjezera pa izi: Ndipo iye ndi Nneneri womaliza mwa ana anu, ndipo Ummah wake ndi Umma womaliza mwa ana anu.<sup>2</sup>

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلَّوْا عَلَى الْحَبِيبِ

36. Pamene Sayyiduna Adam **عَلَيْهِ السَّلَامُ** anafika ku Hind kuchokera ku Paradiso, anali ndi nkhawa. Jibra’iel anatsika napanga Azan. Pamene dzina lodalitsika linadza, Hazrat Adam **عَلَيْهِ السَّلَامُ** anafunsa cuti, ‘Kodi Muhammad ndindani **عَلَيْهِ السَّلَامُ**? **عَلَيْهِ السَّلَامُ**?’ Kunanenedwa, ‘Nneneri Womaliza mwa ana anu.’<sup>3</sup>

## Kutchulidwa mu Tawrah

37. Pamene Tawrah inavumbulutsidwa kwa (Sayyiduna) Musa **عَلَيْهِ السَّلَامُ**, Anayiwerenga. Pamene anapeza za kutchulidwa kwa Ummah uwu, modzichepetsa anati kwa Allah

<sup>1</sup> Al-Mustadrak, vol. 3, p. 517, Hadith 4286

<sup>2</sup> Mu’jam Sagheer Juzz Saani, p. 82; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 633

<sup>3</sup> Ibn-e-‘Asakir, vol. 7, p. 437; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 640

Wamphanvu zonse, ‘O, Mbuye wanga! Ndikupeza Ummah mmenemo kuti uwu ndi womaliza m’nthawi yake komanso woyamba pakupmbana. Choncho upange kukhala Ummah wanga.’ Allah Wamphanvu zonse anati: ‘Uwu ndi Ummah wa Ahmad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.<sup>1</sup>’

## Oyamba komanso Omaliza

38. Pamene Mulungu analenga (Sayyiduna) Adam عَلَيْهِ السَّلَامُ ndipo anasonyezedwa ana ake, Anawawona ali opambana kuposa wina ndi mnzake, ndipo pamene anawona kuwala kwakukulu (Nur) kumapeto kwake, Anati kwa Mulungu modzichepetsa. Wamphanvu zonse, ‘O, Allah Wamphamu zonse! Kodi ndindani?’ Anati, ‘Ndi mwana wako Ahmad.’ Iye ndi woyamba, ndipo ndi Womaliza; Ndipo iye ndi Muwomboli woyamba, ndipo Iye ndi woyamba yemwe chiwombolo Chake chidzavomerezewa.<sup>2</sup>

## Ntumiki woyamba komanso wotsiriza

39. Sayyiduna Abu Hurayrah رضي الله عنه wanena kuti: (Usiku wa Mi’raaj) pamene Ntumiki anakumana ndi Aneneri mu thambo, onse analemekeza Mulungu, Wamphamu zonse,

---

<sup>1</sup> *Dalail-un-Nubuwwah li Abi Nuai’m*, p. 33, *Hadith 31*; *Fatawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 633

<sup>2</sup> *Dalail-un-Nubuwwah-lil-Bayhaqi*, vol. 5, p. 483; *Kanz-ul-Ummal*, vol. 11, p. 197, *Hadith 32053*; *Fatawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 634

ndipo pamapeto pake, Womaliza Ntumiki wa Allah Muhammad Mustafa anati: “Inu nonse mwantamanda Allah, tsopano ine ndikukutamandani: “Kuyamikidwa konse nkwa Allah wapamwambamwamba Yemwe wanditumiza ine monga chifundo kwa zolengedwa zonse monga wofalitsa nkhani yabwino. ndi Yemwe amachenjeza anthu onse. Mbuye wandumbulutsira Qur'an yopatulika yomwe ili ndi kufotokoza monveka bwino pa chilichonse. Wa upanga Ummah wanga kukhala wopambana kuposa ma Ummah onse omwe anatalukira pakati pa anthu ndipo waupanga kukhala woyamba ndi womaliza. Wandikwezera kundikumbukira, nayamba ndi ine Uneneri ndikuukwaniritsa pa ine.” Pamene Sayyiduna Ibrahim Khalilullah عليه السلام atanva izi anati kwa Aneneri onse: “Chifukwa cha makhalidwe amenewa, Muhammad (ﷺ) ndi wabwino kuposa inu nonse. Kenako Ntumiki ﷺ anapita ku Sidra-tul-Muntaha. Kenako Allah Wamphanvu zonse anamulankhula (Kalam) [monga kuyenerana ndi ulemerero Wake], nati: ‘Ndinakulenga iwe Aneneri onse asanaze koma ndinakutumiza pambuyo pa Aneneri onse, ndipo ndidakupangani kukhala Faatih ndi Khaatam (otsegula ndi omaliza).’<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Tafseer Tabri, vol. 8, pp. 9-11, Hadith 22021; Fataawa Razawiyyah, vol. 15, p. 637

## ‘أَتَاهَا’ adzakhala mawu a Bwana wanga

40. Anthu akadzakhumudwa ndi chi ombolo chochokera kwa Aneneri onse عَلَيْهِ السَّلَامُ، adzapita kwa Sayyiduna ‘Isa Ruhullah عَلَيْهِ السَّلَامُ kukapempha uwomboli. Adzati: ‘Sindingathe kuchita zimenezi koma (Sayyiduna) Muhammad Khaatam-un-Nabiyyeen (womaliza pa Aneneri onse) صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ngothekera ndipo iye ali pano.’ Anthu akadzandidzera ndikundipempha chiwombolo, ndidzanena ‘أَتَاهَا’ kutanthawuza kuti ine ndichita (ntchito imeneyi).<sup>1</sup>

رَأْدَهُمْ إِلَى غَيْرِي ‘أَتَاهَا’

Mayray Huzoor kay lab per ‘أَتَاهَا’ ho ga

## Kufotokozena ndakatulo ya Hasan

Tsiku lachimaliziro, pamene anthu adzapempha chiombolo kwa Aneneri, onse adzati: “Pita kwa wina wosakhala ine.” Akadzakhumudwa paliponse, adzapita pa matso pa Ntumiki صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ndi kukapempha unkhala pakati (mapembezero). Choncho صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ adzati: ‘(Ndithudi) Ine ndichita ntchito imeneyi.’

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَى الْخَيْبَرِ

<sup>1</sup> Musnad Abu Ya’la, vol. 2, p. 368, Hadith 2324; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 639

## Sindikubisa chilichonse kupatula... (fanizo)

Oyela Mtima Taba'i, Sayyiduna Ka'b-ul-Ahbaar ﷺ anati: "Mwa amene anali ndi chidziwitso cha Taurat, bambo anga anali wodziwa kwambiri. Chilichonse chimene Mulungu Wamphanvu zonse anavumbulutsa kwa Sayyiduna Musa عليه السلام palibe amene anadziwa kuposa bambo anga. Amandigawira chidziwitso chake. Pamene anatsala pang'ono kumwalira, anandiyitana nati: 'E mwana wanga! Ukudziwa kuti ine sindinakubisireni kudziwa kwanga kwa Torah, koma muli masamba awiri omwe akutchula Ntumiki ﷺ amene nthawi yake yofika yakwana. Sindinakudziwitse zamasamba awiriwa (Kupangira ena anganene kuti ndi Nneneri) ndikumtsata. Pamaso panu pali kagawo kakang'ono komwe ndimasunga masambawo ndikuvindikirapo ndi dothi. Usawawona masamba amenewo panopa. Akadzadza Nneneri (ﷺ) ndipo Mulungu Wamphanvu zonse akakuchitirani chifundo, mudzamtsate.' Atatha kunena izi, anamwalira. Potha kuyikidwa mmanda, ndinali wofunitsitsa kuwona masamba amenewo. Pomaliza, ndinatsegula niche ndikupeza masamba omwe amawerengedwa:

**مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ لَا يَنْبَغِي بَعْدَهُ مَوْلُدٌ وَمَهْاجِرُهُ بِطِينَيَةٍ**

kutanthawuza kuti, Muhammad ndi Ntumiki wa Allah Wamphanvu zonse, Nneneri womaliza; Palibe Nneneri pambuyo

pake; kubadwa kwake kudzachitikira ku Makka ndipo adzasamukira ku Madina.<sup>1</sup>

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ مُحَمَّدٌ

## Mawu asanu a maswahaba odalitsika komanso ama Taba'en

### 1. Mawu opatulika pakati pa mapewa onse awiri

Sayyiduna Jabir bin Abdullah ﷺ anati: “Pakati pa mapewa awiri a Sayyiduna Jabir bin Abdullah ﷺ mawu wotsatirawa analembedwa ‘مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ’ mwachitsanzo, Muhammad (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ndi Ntumiki wa Allah komanso ndi Ntumiki womaliza..”<sup>2</sup>

### 2. Iye akanapanda kulengedwa, palibe chimene chikanalengedwa

Sayyiduna Salman Farsi ﷺ wanena kuti Sayyiduna Jibraeel Amin عَلَيْهِ السَّلَامُ anadza kwa Mtumiki woyela adati, ‘E, iwe Nneneri

---

<sup>1</sup> *Khasaais-e-Kubra*, vol. 1, p. 25

<sup>2</sup> *Tareekh Dimashq*, vol. 2, p. 137; *Fatawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 634

wa Allah! Mbuye wako wanena: “Ndithu, Ine ndakusankha iwe kukhala womaliza mwa Aneneri onse, ndipo sindinalenge wina aliyense wolemekezeka kuposa iwe p Maso Panga. Dzina lako ndaliphatikiza ndi Langa kuti kulikonse kumene ndidzakumbukiridwe Iwenso Udzakumbukiridwe. Ndithu, Ine ndalenga dziko ndi amene ali mmenemo kuti ndiwavumbulutsire Ulemu ndi ndinyota zako pamsaso panga. Ndikanapanda kukulengani, sindikanalenga thambo, dziko lapansi, ndi zonse zili mmenemo.”<sup>1</sup>

*Hay unheen kay dam qadam ki bagh-e-‘aalam mayn bahar  
Woh na thay ‘aalam na tha, gar woh na hoon ‘alaam nahin*

### Kufotokozena ndakatulo ya Raza

Kukhala ndi moyo ndi kukongola konse kwapadziko lapansi kumabwera chifukwa cha Ntumiki Womaliza wa Allah ﷺ Ntumiki wanga wokondedwa akanapanda kubwera pa dziko lapansi, dziko lapansi silikanakhalapo, ngakhalenso dziko lapansi silikanapezeka.

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلَوْا عَلَى الْحَبِيبِ

---

<sup>1</sup> *Tareekh Dimashq*, vol. 2, pp. 136-137; *Fataawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 636

### 3. Message to Sayyiduna Ibrahim عليه السلام

Sayyiduna Amir Sha'bi رحمه الله عليه anati: 'Sahifay<sup>1</sup> (Mawu akumwamba) amene Allah Wamphanvu zonse anawavumbulutsa kwa (Sayyiduna) Ibrahim (Khalilullah عليه السلام) pambuyo pa fuko mwa ana anu mpaka kudzafika Ummi Nneneri (Ntumiki yemwe ali ndi chidziwitso popanda kuphunzira kwa aliyense pa dziko lapansi) Khaatam-ul-Anbiya<sup>2</sup> (صلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) adzabwera.<sup>2</sup>

Mbuye wanga, A'la Hazrat رحمه الله عليه walemba:

*Aisa Ummi kis liye minnat kash-e-ustad ho  
Kiya kifayat us ko إِنْفَارِبُكَ الْأَكْرَمُ, nahih*

### Explanation of Raza's poetry

Allah Wamphanvu zonse Iye anamphunzitsa Ntumiki Womaliza, zatchulidwa pa Gawo 30 la Surah 'Alaq. Allah Wamphanvu zonse anamphunzitsa Yekha; chifukwa chani avutike kufunafuna maphunziro kwa mphunzitsi wina aliyense pa dziko la pansi? Pokhala 'Ummi' ndi chozizwitsa chake chantengo wapatali, kuwonetsera kuti sanaphunzire kwa wina aliyense, koma anapeza maphunziro onse a sayansi apa dziko lapansi.

---

<sup>1</sup> *Mu Dikishonare, Pa matsamba amene (liwu) kalam mawu a Allah alembedwa amatchedwa "Sahifa," muteminologe, ndi mawu akumwamba amene atsika kwa Atumiki mmutimabuku (Noor-ul-Irfan.tsamba.977)*

<sup>2</sup> *Al-Tabqaat Al-Kubra li Ibn-e-Sa'd, vol. 1, p. 130; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 635*

#### 4. Revelation to Sayyiduna Ash'iya عَلَيْهِ السَّلَامُ

A Taba'i saint, Sayyiduna Wahb bin Munabbah صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ, has stated that Allah Almighty sent revelation to His beloved Prophet, Sayyiduna Ash'iya عَلَيْهِ السَّلَامُ, declaring, ‘I am going to send an Ummi Prophet, through whom I will “open” deaf ears, heedless hearts, and blind eyes. His birth will take place in Makkah, he will migrate to Madinah, and his kingdom is in ‘Syria’. I will surely make his Ummah better and greater than all Ummahs that emerged among people. I will make other books culminate in their book, other Shari’ahs in their Shari’ah, and other religions in their religion.<sup>1</sup>

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ      صَلَوَا عَلَى الْحَبِيبِ

#### Kufotokoza za Ufumu wa Syria'

E, inu Onkonda Ntumiki womaliza komanso ma Ahl-e-Bayt! Hadith yomwe yatchulidwa kumeneyi ikuphatikizango kuti ufumu wa Ntumiki wathu wokondedwa صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ udzakhala ku Syria. Pazimenezi, ndikubweretsereni ngale ya Madani yochokera mu Fatawa Razawiyyah: Bwana wanga, A’la Hazrat صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ wanena kuti, ‘Sayyiduna Ameer Mu’awiyah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ndi woyamba mu ufumu wa Muhammad . Ndipo zafotokozedwango mu Taurat yopatulika kuti: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ‘مُؤْلِدُهُ بِسَكَّةٍ وَمُهَاجِرُهُ طَبِيعَةً وَمُلْكُهُ بِالشَّامِ’ Nneneri Womaliza

---

<sup>1</sup> *Dalaail-un-Nubuwah li Abi Nuai’m*, p. 36, *Hadith 33; Al-Khasais-ul-Kubra*, vol. 1, p. 23; *Fatawa Razawiyyah*, vol. 15, p. 635

adzabadwira ku Makka, nasamukira ku Madina, ndipo ufumu wake udzakhala ku Syria. Choncho ngakhale Ameer Mu'awiyah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ aNali ndi ufumuwo koma ndithu, unali ufumu wa Ntumiki Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ<sup>1</sup>.

*Har Sahabi'ay Nabi! ..... Jannati Jannati*

*Sab Sahabiyat bhi! ..... Jannati Jannati*

*Char Yaraan-e-Nabi ..... Jannati Jannati*

*Hazrat-e-Siddeeq bhi..... Jannati Jannati*

*Aur Umar Farooq bhi ..... Jannati Jannati*

*Usman-e-Ghani ..... Jannati Jannati*

*Fatimah aur Ali ..... Jannati Jannati*

*Hayn Hassan Husayn bhi..... Jannati Jannati*

*Walidayn-e-Nabi ..... Jannati Jannati*

*Har zoja'ay Nabi ..... Jannati Jannati*

*Aur Abu Sufyan bhi..... Jannati Jannati*

*Hayn Mu'awiyyah bhi ..... Jannati Jannati*

صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلَوَا عَلَى الْحَبِيبِ

---

<sup>1</sup> *Fatawa Razawiyyah*, vol. 29, p. 357

## 5. Chivumbulutso kwa Sayyiduna Yaqoob عليه السلام

Sayyiduna Muhammad bin Ka'b Qurazi ﷺ wanena kuti Allah Wamphanvu zonse anatumiza chivumbulutso kwa Sayyiduna Yaqoob عليه السلام kuchokera kwa ana ako mpaka nditantuma Ntumiki woyela ﷺ amene Ummah wake udzamanga Bayt-ul-Muqaddas mokweza, ndipo iye ndi Ntumiki wotsiriza, dzina lake ndi Ahmad.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> Al-Tabqat Al-Kubra li Ibn-e-Sa'd, vol. 1, p. 129; Fatawa Razawiyyah, vol. 15, p. 635

## Mawu a Kumaliza kwa Utumiki

Muhammad-e-Mustafa

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Ahmed-e-Mujtaba

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Wokondedwa wa Amna

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Mfumu ya maiko onse awiri

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Mtsogoleri wa Aneneri onse

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Wokondedwa wa Allah

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Wopembezera Wankukulu

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chiyembekezo cha ochimwa

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chikhulupiriro cha Fatimah

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Mawu a Aisha

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chikhulupiriro cha ma Sahaba onse

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chikhulupiriro cha Banja lodalitsika

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chikhulupiriro cha Ghaws-e-Pak

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Oyela ntima nawonso ananena

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Akuluakulu komanso ana amanena

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Ngakhale mwana aliyense amati

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Chikhulupiriro cha Raza

“Omaliza mwa Aneneri onse”

Mawu a Attar

“Omaliza mwa Aneneri onse”

## Perekani kabukuka kwa wina aleyense mukatha

Pezani mphotho pogawira timabuku ta Maktaba-tul-Madīnah ndi timapepala ta Madanī tili ndi ngale za nthawi yaukwati, maliro, Ijtimā'āt, 'Urs, Nkumano wa Milād ndi zina zotero. Khalani ndi chizolowezi chosunga timabuku mu shopu yanu kuti mupatse mphatso kwa makasitomala anu ndi cholinga chopeza mphotho. Tumizani kabuku kamodzi ka kolimbikitsa ma Sunnah- kapena kabuku kamene kamakhala ndi ngale za Madanī ku nyumba iliyonse m'dera lanu mothandizidwa ndi ana kapena anyamata amapepala, akumakwera.



17 Rabi'-ul-Awwal  
1444 AH  
14-10-2022

Ofunafuna kudandawula (pakusiyana ndi) Madinah, (ku ikidwa ku) Jannat-ul-Baqi', Kukhululukidwa popanda kuweruzidwa machimo komanso (kulowetsedwa ku) Jannat-ul-Firdaus komanso kuyandikana ndi Ntumiki oyera ﷺ mu jannahmo.

## Bibliography

Buku	Mulembi	Buku	Mulembi
Quran-e-Majeed		Zikr Al-Maut	Al-Maktaba Al-'Asriyyah Beirut
Kanz-ul-'Irfan	Maktaba-tul-Madinah Karachi	Kanz-ul-'Ummal	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Tafseer Tabri	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Al-Istazkaar	Dar-ul-Ihya Al-Tiras Al-'Arbi Beirut
Taawilaat-e-Ahl-e-Sunnah	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Sharh Muslim	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Tafseer Khazain-ul-'Irfan	Maktaba-tul-Madinah Karachi	Ashi'a-tul-Lam'aat	Quita
Sirat-ul-Jinan	Maktaba-tul-Madinah Karachi	Nuzha-tul-Qaari	Fareed Book Stall Lahore
Bukhari	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Mir'aat	Ziya Al-Quran Publications Lahore
Muslim	Dar-ul-Kitab Al-'Arbi Beirut	Shamail-e-Tirmizi	Dar-ul-Ihya Al-Tiras Al-'Arbi Beirut

## Bibliography

Buku	Mulembi	Buku	Mulembi
Abu Dawood	Dar-ul-Ihya Al-Tiras Al-'Arbi Beirut	Dalaail-un-Nubuwah-lil-Bayhaqi	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Tirmizi	Dar-ul-Fikr Beirut	Dalail-un-Nubuwah li Abi Nuai'm	Al-Maktaba Al-'Asriyyah Beirut
Ibn-e-Majah	Dar-ul-Ma'rifa Beirut	Khasais-ul-Kubra	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Daarimi	Dar-ul-Kitab Al-'Arbi Beirut	Sharh Shifa	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Musnad Ahmad	Dar-ul-Fikr Beirut	Shan-e-Habib-ur-Rehman	Na'eemi Kutub Khanah Pakistan
Mu'jam Kabeer	Dar-ul-Ihya Al-Tiras Al-'Arbi Beirut	Tabqat Kubra	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut
Mu'jam Awsat	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Tareekh Baghdad	Dar-ul-Kutub Al-Imiyyah Beirut
Mu'jam Sagheer	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Ibn-e-'Asakir	Dar-ul-Fikr Beirut

Bibliography

Buku	Mulembi	Buku	Mulembi
Musnad Shamiyeen	Mo'assasa-tur-Risalah Beirut	Mukhtasir Tareekh Dimashq	Dar-ul-Fikr Beirut
Mustadrak	Dar-ul-Ma'rifa Beirut	Al-Kamil	Dar-ul-Kutub Al-Imiyyah Beirut
Musnad Abu Ya'la	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Fatawa Aalamgiri	Dar-ul-Fikr Beirut
Al-Firdaus bi masoor-il-Khittab	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Fatawa Razawiyyah	Raza Foundation Lahore
Shu'ab-ul-Iman	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Sharh-us-Sudoor (Urdu)	Maktaba-tul-Madinah Karachi
Al-Ihsan bi Tarteeb Sahih Ibn-e-Habban	Dar-ul-Kutab Al-Imiyyah Beirut	Muntakhib Hadeesayn	Maktaba-tul-Madinah Karachi
Al-Sunnah	Daar Ibn-e-Hazam Beirut	Hadaiq-e-Bakhshish	Maktaba-tul-Madinah Karachi
Al-Awail	Dar-ul-Furqan Beirut	Al-Malfooz	Maktaba-tul-Madinah Karachi



## Burden of (keeping an unowned) date

Some people were sitting in Bayt-ul-Maqdas after offering Nafl Salah. A pious man said: Ibrahim Bin Adham has been deprived of the pleasure of worship for 40 days. Hearing this, he ﷺ said: Hadrat! You are telling the truth, but for what reason was I deprived of it? The pious man said: You had bought dates on a such-and-such day in Basra. A date belonging to the seller was lying there. You picked it up thinking it was yours (that date is the reason for your deprivation of the pleasure of worship). Hadrat Ibrahim Bin Adham ﷺ travelled to Basra to have that date forgiven and got it forgiven. (*Tazkra-tul-Awliya*, vol. 1, p. 102, summarised)



Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran  
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: [www.maktabatulmadinah.com](http://www.maktabatulmadinah.com) | E-mail: [feedback@maktabatulmadinah.com](mailto:feedback@maktabatulmadinah.com)